

SPLOŠNI POGOJI  
UPORABE  
DUN & BRADSTREET  
REŠITEV



## KAZALO

<b>SPLOŠNI POGOJI UPORABE DUN &amp; BRADSTREET REŠITEV .....</b>	<b>2</b>
1. UVODNE DOLOČBE .....	2
2. SPREMEMBE SPLOŠNIH POGOJEV IN D&B REŠITEV .....	2
3. OBDELAVA OSEBNIH PODATKOV .....	2
4. TESTNE REŠITVE .....	3
5. VSEBINA D&B REŠITEV .....	3
6. OMEJITEV ODGOVORNOSTI.....	4
7. UPORABA D&B REŠITEV .....	4
8. DOSTOPNOST D&B REŠITEV .....	5
9. VSEBINSKA IN TEHNIČNA POMOČ .....	6
10. VARSTVO PRAVIC INTELKTUALNE LASTNINE.....	6
11. D-U-N-S ŠTEVILKA .....	6
12. ZAUPNE INFORMACIJE.....	6
13. CENA IN PLAČILNI POGOJI .....	6
14. ODGOVORNOST ZA NAPAKE .....	7
15. VELJAVNOST NAROČNIŠKEGA RAZMERJA .....	7
16. VELJAVNA ZAKONODAJA IN REŠEVANJE SPOROV .....	7
17. DRUGE DOLOČBE .....	8
<b>SPECIFIČNI POGOJI ZA POSAMEZNE D&amp;B REŠITVE.....</b>	<b>9</b>
<b>A. D&amp;B CREDIT .....</b>	<b>9</b>
1. UVODNE DOLOČBE .....	9
2. VELJAVNOSTI NAROČNIŠKEGA RAZMERJA .....	9
3. NAROČNIŠKI PAKETI .....	9
4. GEOGRAFSKA OMEJITEV PAKETOV .....	9
5. STORITEV OBVEŠČANJA NAROČNIKA .....	10
<b>B. D&amp;B CREDIT REPORTER.....</b>	<b>10</b>
1. UVODNE DOLOČBE .....	10
2. VELJAVNOSTI NAROČNIŠKEGA RAZMERJA .....	10
3. NAROČNIŠKI PAKETI .....	10
4. STORITEV OBVEŠČANJA .....	10
<b>C. D&amp;B DATA BLOCKS AND D&amp;B FINANCE ANALYTICS .....</b>	<b>11</b>
1. UVODNE DOLOČBE .....	11
2. VELJAVNOSTI NAROČNIŠKEGA RAZMERJA .....	11
NAROČNIŠKI PAKETI .....	11
<b>D. D&amp;B DIRECT FOR COMPLIANCE AND D&amp;B ONBOARD .....</b>	<b>12</b>
1. UVODNE DOLOČBE .....	12
2. VELJAVNOSTI NAROČNIŠKEGA RAZMERJA .....	12
3. NAROČNIŠKI PAKETI .....	13
4. DODATNE STORITVE .....	13
5. STORITEV OBVEŠČANJA .....	13
<b>E. D&amp;B DIRECT FOR MASTER DATA .....</b>	<b>13</b>
1. UVODNE DOLOČBE .....	13
2. VELJAVNOSTI NAROČNIŠKEGA RAZMERJA .....	13
3. NAROČNIŠKI PAKETI .....	14
4. DODATNE STORITVE .....	14

# SPLOŠNI POGOJI UPORABE DUN & BRADSTREET REŠITEV

## 1 UVODNE DOLOČBE

Predmetni splošni pogoji uporabe Dun & Bradstreet rešitev (v nadaljevanju "D&B rešitev"), vključno z določili, ki veljajo za posamezno D&B rešitev, urejajo pravna razmerja med družbo Dun & Bradstreet d.o.o. (v nadaljevanju »D&B«) in naročniki D&B rešitev (v nadaljevanju »Naročnik«).

Naročnik se v celoti zavezuje spoštovati predmetne splošne pogoje, kakršnakoli odstopanja so dopustna le, v kolikor se stranki tako v naprej pisno dogovorita.

V primeru, da so med posameznimi določili predmetnih splošnih pogojev, pogojev, ki veljajo za posamezno D&B rešitev ali pogodbo sklenjeno med D&B in Naročnikom neskladja ali odstopanja, imajo prednost določila pogodbe, sledijo določila pogojev, ki veljajo za posamezno D&B rešitev, in nazadnje predmetni splošni pogoji.

## 2 SPREMEMBE SPLOŠNIH POGOJEV IN D&B REŠITEV

D&B si pridržuje pravico do spremembe ali dopolnitve predmetnih pogojev, o katerih bo Naročnik obveščen na običajen način (ob prijavi v D&B rešitev in/ali preko elektronske pošte).

D&B svoje rešitve nenehno razvija, nadgrajuje in izboljšuje, zaradi česar se lahko določena funkcionalnost ali vizualni izgled posamezne D&B rešitve spremeni ali pa jo D&B nadomesti s primerljivo rešitvijo.

D&B si pridržuje pravico, da določeno funkcionalnost posamezne D&B rešitve spremeni oziroma ukine, v kolikor je k temu zavezan zaradi skladnosti z veljavno zakonodajo ali spremenjenega prenosa podatkov iz primarnega vira.

Če takšna sprememba, narekuje tehnične prilagoditve na strani Naročnika, se Naročnik zavezuje, da bo sam zagotovil vse potrebno za nemoteno uporabo D&B rešitev (npr. nadgradnja,...).

O vseh bistvenih spremembah, ki bi lahko imele znatni negativni vpliv na pravice in obveznosti Naročnika v zvezi z uporabo D&B rešitev, bo D&B Naročnika obvestil najpozneje 30 dni pred datumom uvedbe takšne spremembe. V takšnem primeru ima Naročnik pravico, da odstopi od pogodbe z dnem uveljavitve spremembe.

## 3 OBDELAVA OSEBNIH PODATKOV

V kolikor se v okviru uporabe D&B rešitev obdelujejo osebni podatki, Naročnik razume, da postane samostojen upravljavec osebnih podatkov, do katerih dostopa v okviru D&B rešitev, razen v kolikor se stranki pisno dogovorita drugače. Obe stranki se pri tem zavezujeta dosledno upoštevati veljavno zakonodajo, ki ureja varstvo osebnih podatkov.

V kolikor Naročnik osebne podatke iz D&B rešitev uporabi za namen vzpostavitve stika s posamezniki, na katere se osebni podatki nanašajo, Naročnik skladno z načelom preglednosti te posameznike obvesti, da je vir podatkov D&B in jih seznaniti, da so dodatne informacije o obdelavi podatkov na voljo na spletni strani

<http://www.dnb.com/sl-si/varovanje-osebnih-podatkov>. Te informacije je potrebno zagotoviti ob prvem stiku s posamezniki, na katere se osebni podatki nanašajo.

V kolikor D&B za namene izvrševanja pogodbe obdeluje osebne podatke oseb, ki so zaposlene pri Naročniku, se Naročnik zavezuje, da bo v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja varstvo osebnih podatkov, o tej obdelavi obvestil osebe, ki jih obdelava zadeva.

V kolikor D&B v okviru izvrševanja pogodbenih obveznosti, v imenu Naročnika obdeluje osebne podatke, katerih upravljalec je Naročnik bosta Naročnik in D&B takšno obdelavo posebej uredila s Pogodbo o obdelavi osebnih podatkov.

V primeru pritožbe v zvezi z kršitvijo varstva osebnih podatkov, povezane s storitvami, ki jih D&B zagotavlja Naročniku, se morata stranki medsebojno obveščati in si pomagati, da se zadeva učinkovito reši.

V kolikor bi pri izvrševanju pogodbenih obveznosti prišlo do prenosa osebnih podatkov v tretje države, so sestavni del pogodbenega razmerja med D&B in Naročnikom tudi standardne pogodbene klavzule, ki so dostopne na spletni strani <https://www.dnb.com/CTC-SCC> ter predstavljajo pravno podlago za takšen prenos osebnih podatkov v tretje države.

V primeru odstopanj med določbami standardnih pogodbenih klavzul in predmetnimi splošnimi pogoji, veljajo določbe standardnih pogodbenih klavzul.

#### 4 TESTNE REŠITVE

D&B lahko, z namenom pridobiti informacije o uporabniški izkušnji Naročnika, Naročnika povabi, da brezplačno preizkusi katero izmed rešitev, ki običajno ni na voljo Naročnikom («testna rešitev»). V kolikor se Naročnik za takšno preizkušnjo odloči, lahko testno rešitev in podatke do katerih dostopa z njeno uporabo, uporablja zgolj z namenom posredovanja povratnih informacij družbi D&B. Takšna testna rešitev lahko vsebuje napake, prav tako pa D&B glede njene uporabe ne nudi vsebinske oziroma tehnične podpore. D&B si pridržuje pravico, da lahko kadarkoli, brez navajanja razlogov, Naročnikov dostop do testne rešitve ukine.

D&B lahko stranki omogoči časovno omejen brezplačni testni dostop do D&B rešitev ali omejeno količino podatkov iz podatkovne baze ("Vzorčni podatki"), z namenom, da stranka preizkusi in na ta način ugotovi ali ustreza njenim potrebam in pričakovanjem. Stranka lahko vzorčne podatke uporablja izključno za oceno oziroma analizo primernosti le-teh in ne za druge namene. D&B v nobenem primeru ne jamči za točnost, popolnost, ažurnost, kvaliteto in celovitost vzorčnih in drugih podatkov ter drugih vsebin testnih ali obstoječih D&B rešitev in ne prevzema nikakršne odgovornosti za posledice, ki bi izhajale iz njihove uporabe oziroma primernosti le-teh za določen namen.

#### 5 VSEBINA D&B REŠITEV

Rešitve D&B lahko vključujejo naslednje storitve:

- zagotavljanje podatkov iz komercialne baze;
- zagotavljanje posamično zbranih podatkov za Naročnika;
- analizo in obdelavo Naročnikovih lastnih podatkov, na način, da se jih obogati s podatki iz komercialne baze D&B ali obdelava na drug dogovorjen način.

D&B zbira podatke za svojo komercialno bazo z neposrednimi raziskavami (npr. telefonski razgovori), preko svojih povezanih družb in poslovnih partnerjev (na lokalni in globalni ravni), iz javnih registrov, imenikov, uradnih obvestil in podobnih javnih virov ter z lastnimi ocenami, ki temeljijo na tržnih primerjavah, raziskavah in analizah.

Zaradi odvisnosti od zunanjih podatkovnih virov in nenehno spreminjajočega se obsega podatkov, ponujena vsebina kljub skrbni izbiri in stalnemu vzdrževanju, morda ni vedno posodobljena ali popolna.

## 6 OMEJITEV ODGOVORNOSTI

D&B nudi storitve takšne kot so in ne jamči za točnost, popolnost, ažurnost, kakovost ali celovitost podatkov in drugih vsebin D&B rešitev in/ali glede primernosti le teh za določen namen.

D&B ne prevzema nikakršne odgovornosti za kakršnekoli posledice, ki bi lahko izhajale iz uporabe D&B rešitev, in v nobenem primeru ni odgovoren za kakršnokoli škodo, ki bi jo lahko utrpel Naročnik zaradi odločitev, sprejetih na podlagi uporabe podatkov iz D&B rešitev.

D&B ne daje nobenih soglasij, ki se nanašajo na uporabo podatkov in ni odgovoren za morebitno nezakonito uporabo D&B rešitev s strani Naročnika.

Naročnik je sam kazensko in odškodninsko odgovoren za uporabo podatkov, ki je v nasprotju s pravili uporabe, določili predmetnih pogojev ali v nasprotju z relevantno zakonodajo.

D&B ni odgovoren za prenehanje ali omejitev dostopa do D&B rešitev, ki bi nastale zaradi težav izven sfere D&B (npr. napak pri delovanju internetnega omrežja,...), prav tako D&B ni odgovoren za nikakršno škodo ali neprijetnost, ki bi Naročniku nastale zaradi morebitnih tehničnih težav ali omejitve dostopa do D&B rešitev.

D&B ni v nobenem primeru odgovoren za kakršne koli nepravilnosti ali neskladnosti z zakonodajo, ki nastanejo zaradi neprimerne opreme ali ravnanja Naročnika.

Če bi D&B utrpel kakršno koli škodo zaradi Naročnikove protipravne uporabe D&B rešitev in/ali sredstev, ki jih je zagotovil Naročnik, je D&B upravičen do nadomestila za nastalo škodo.

Nobena od strank ne odgovarja za nastalo škodo in kršitve pogodbe, ki so posledica spremembe zakona, odločitve državnih organa ali ukrepa, vojnega dejanja, napada, stavke, blokade ali drugih okoliščin, ki so izven nadzora strank.

## 7 UPORABA D&B REŠITEV

Naročnik se zavezuje, da bo pri dostopu in uporabi D&B rešitev upošteval vse zaveze in omejitve, določene v predmetnih splošnih pogojih ter druga navodila in pravila uporabe objavljena na spletnih straneh D&B oziroma tista, o katerih je bil Naročnik obveščen na drug običajen način.

V kolikor ni dogovorjeno drugače, Naročnik s sklenitvijo naročniškega razmerja pridobi ne-ekskluzivno pravico do uporabe D&B rešitev izključno:

- za svojo lastno interno poslovno rabo in ne za nadaljnjo ponovno uporabo podatkov v okviru svoje poslovne dejavnosti
- skladno z dogovorjenim obsegom uporabe in številom uporabnikov;
- skladno z drugimi dogovorjenimi omejitvami.

Naročnik se nadalje zavezuje, da informacij pridobljenih iz D&B rešitev ne bo neposredno ali posredno (v obliki podatkovnih baz, poročil, statistik, seznamov ali na kakršen koli drug način) posredoval tretjim osebam, razen v kolikor je izrecno tako dogovorjeno ali tako zahteva zakon oziroma drugi predpis.

V kolikor pridobi predhodno pisno soglasje D&B, lahko Naročnik svojim pogodbenim partnerjem, na način in pod pogoji določenimi v pogodbi in predmetnih splošnih pogojih, omogoči dostop in uporabo D&B rešitev, kar pomeni, da Naročnikov pogodbeni partner D&B rešitve uporablja v imenu in na račun Naročnika in ne tudi za lastne poslovne potrebe. Naročnik prevzema vso odgovarja za uporabo D&B rešitev s strani svojega pogodbenega partnerja.

V kolikor predmet pogodbenega razmerja med D&B in Naročnikom ni dostop do D&B rešitev in gre zgolj za enkratno naročilo podatkovne baze, Naročnik razume, da takšno naročilo ne bo deležno posodobitev s strani D&B, razen če se stranki to izrecno pisno dogovorita. Navedeno pomeni, da Naročnik lahko podatke, vsebovane v takšni podatkovni bazi, uporabi zgolj neposredno ob prejemu in jih mora kasneje izbrisati.

D&B naročnika obvešča sledeče:

- Posredovanje podatkov o poslovnem subjektu (naslov, kontaktni podatki) še ne pomeni, da je poslovni subjekt privolil v uporabo podatkov za prodajne in marketinške aktivnosti, razen če se D&B in Naročnik o tem izrecno dogovorita. Poslovne informacije, ki se nanašajo na oceno kreditne sposobnosti in insolventnost (tako imenovane "ocena tveganja", "plačilnih indeks" ali "kreditno poročilo") temeljijo na lastnih metodoloških pristopih, matematičnih in statističnih analizah in lastnih ocenah verjetnost, zato jih je kot takšne potrebno razlagati, prav tako pa jih ni mogoče razumeti kot „bonitetna ocena“ v smislu Uredbe (ES) št. 1060/2009 z dne 16. septembra 2009 o agencijah za bonitetno ocenjevanje.
- Poslovne informacije v D&B rešitvah, ki vsebujejo podatke o „dejanskem lastniku“ ali izhajajo iz pregleda sankcijskih list, ne temeljijo na individualnih raziskavah, prilagojenih Naročnikovim posebnim zahtevam, temveč na samodejni primerjavi, izvedeni na podlagi podatkov, ki jih je Naročnik vnesel. Prikazani rezultati Naročnikovega iskanja tako zajemajo vse rezultate, ki ustrezajo Naročnikovim kriterijem in kot taki Naročniku predstavljajo zgolj vodilo oziroma smernice, ter ne jamčijo za točnost, pravilnost in popolnost pridobljenih podatkov. Izključno Naročnik je odgovoren za identifikacijo in končno analizo pridobljenih rezultatov. D&B v nobenem primeru ne prevzema nikakršnih obveznosti in odgovornosti v zvezi z navedenim.

Naročnik se zaveda, da so pridobljeni podatki zgolj informativne narave in tako ne izključujejo možnosti nastanka poslovnega tveganja pri sklepanju poslovnega odnosa z osebami, na katere se pridobljeni podatki nanašajo. D&B zato Naročniku svetuje, da naj poslovne odločitve sprejema v kombinaciji z drugimi relevantnimi viri.

D&B si pridržuje pravico, da Naročniku ali posameznemu uporabniku začasno onemogoči nadaljnjo uporabo D&B rešitev, če utemeljeno sumi, da so bila kršena določila iz tega poglavja ali druge omejitve glede uporabe.

## 8 DOSTOPNOST D&B REŠITEV

D&B rešitve so praviloma dostopne za uporabo 24 ur na dan in vse dni v letu. D&B si pridržuje pravico do občasnih omejitev dostopa do D&B rešitev zaradi tehničnih razlogov ali zamenjave opreme. Zaradi razlogov, povezanih z vzdrževanjem, si D&B pridržuje pravico tudi do daljših omejitev dostopa do D&B rešitev, vendar praviloma le ob nedeljah.

## 9 VSEBINSKA IN TEHNIČNA POMOČ

D&B bo v običajnem delovnem času zagotavljal brezplačno pomoč in svetovanje pri uporabi D&B rešitev preko telefona in/ali elektronske pošte.

## 10 VARSTVO PRAVIC INTELEKTUALNE LASTNINE

D&B je izključni imetnik pravic intelektualne lastnine.

V kolikor ni predhodno pisno dogovorjeno drugače, Naročnik pridobi zgolj pravico do uporabe, in se izrecno zavezuje, da bo dosledno spoštoval zakonodajo, ki ureja pravice intelektualne lastnine.

Brez predhodne pisne odobritve s strani D&B, Naročnik ne sme uporabljati D&B blagovnih znamk.

Naročnik se zavezuje, da bo pri uporabi D&B rešitev dosledno spoštoval oznake o viru podatkov, da oznake vira ne bo spreminjal ali odstranjeval ter da podatkov v nobenem primeru ne bo označeval s svojimi oznakami (kot vira podatkov).

Naročnik se nadalje zavezuje, da v nobenem primeru ne bo uporabljal programskih orodij, ki bi omogočali izvoz podatkov v večjem obsegu, na način, da bi oblikoval novo bazo podatkov.

## 11 D-U-N-S številka

D-U-N-S številka je registrirana blagovna znamka družbe Dun & Bradstreet. Naročnik pridobi ne-ekskluzivno stalno licenco za uporabo D-U-N-S številke v izključno identifikacijske namene in zgolj za svoje lastne poslovne namene. V kolikor je mogoče bo Naročnik svojo D-U-N-S številko označil kot tako ("številka D-U-N-S") in navedel, da je D-U-N-S registrirana blagovna znamka družbe D&B.

## 12 ZAUPNE INFORMACIJE

Stranki se zavezujeta, da bosta vse informacije, ki so jima bile razkrite (vključno z uporabniškim imenom in geslom, s poslovnimi skrivnostmi, finančnimi podatki in podatki o strankah, ki jih prejmeta od druge stranke), ohranili strogo zaupne. To velja za vse informacije z oznako, ki nakazuje na zaupnost, kot tudi informacije, ki kot "zaupne" niso izrecno označene, a je po njihovi naravo očitno, da bi nastala občutna škoda, če bi zanje izvedela nepooblaščen oseba.

Pogodbeni stranki zaupnih informacij ne smeta posredno ali neposredno razkriti nobeni tretji osebi, razen v primeru privolitve druge stranke ali druge izjeme, predvidene s pogodbo, sklenjeno med strankama, zakonodajo ali odločbo oziroma zahtevo državnega ali drugega tujega nadzornega organa.

## 13 CENA IN PLAČILNI POGOJI

Cene se obračunavajo po vsakokrat veljavnem ceniku D&B. Vse cene so navedene v EUR in so brez DDV.

Plačilo se izvede najpozneje v desetih (10) dneh od datuma prejema računa, razen če je dogovorjeno drugače. Če Naročnik ne izvede plačila v dogovorjenem roku, ima D&B pri izterjavi zapadlega zneska pravico do zakonskih zamudnih obresti in povračila razumnih stroškov ali izdatkov v skladu z veljavno zakonodajo.

Naročnik soglaša, da se račun izstavlja in posreduje v elektronski obliki, na z njegove strani določen

elektronski naslov. Naročnik se lahko naroči tudi na prejemanje e-računa v svojo spletno banko. Na prejemanje e-računa v elektronsko banko se lahko prijavi Naročnik, katerega banka omogoča prejemanje e-računov in je hkrati uporabnik spletne oziroma elektronske banke.

V kolikor je obseg uporabe D&B rešitve opredeljen, se neporabljeni količina ne prenese v naslednje obračunsko obdobje, posledično neporabljen znesek ne bo povrnjen, razen če se stranki predhodno dogovorita drugače.

D&B si pridržuje pravico, da Naročniku začasno onemogoči nadaljnjo uporabo D&B rešitev, če kljub opominu pravočasno ne poravnava svojih zapadlih obveznosti.

#### **14 ODGOVORNOST ZA NAPAKE**

V kolikor je Naročnik meni, da imajo naročene D&B rešitve napake oziroma pomanjkljivosti mora D&B na to opozoriti oziroma prositi za pojasnilo in v kolikor se ugotovi, da gre za napako, ki izhaja iz sfere D&B, mu mora Naročnik določiti primeren rok, v katerem lahko napake odpravi. V kolikor D&B v tem roku napake ne odpravi ima Naročnik pravico do odstopa od pogodbe.

Iz te obveznosti so izvzeti primeri, v katerih zakonske določbe Naročniku dovoljujejo odstop od pogodbe brez določitve naknadnega roka.

#### **15 VELJAVNOST NAROČNIŠKEGA RAZMERJA**

Naročniško razmerje med D&B in Naročnikom nastane na podlagi:

- (i) telefonskega naročila, ki ga pogodbeni stranki potrdita, s tem, da D&B pošlje Naročniku po elektronski pošti potrdilo o naročilu;
- (ii) pravilno izpolnjene in s strani Naročnika podpisane naročilnice;
- (iii) na podlagi sklenjene pogodbe;
- (iv) v drugih primerih, ko je med strankama doseženo soglasje za sklenitev naročniškega razmerja (digitalna obnovitev naročniškega razmerja,...).

Če ni dogovorjeno drugače, naročniškega razmerja ni mogoče odpovedati pred potekom dogovorjenega obdobja. Obračunsko obdobje je 12 mesecev.

V kolikor ni določeno oziroma dogovorjeno drugače, je minimalno obdobje trajanja naročniškega razmerja 12 mesecev.

V primeru pisnega dogovora o možnosti predčasne odpovedi skladno s tretjim odstavkom tega člena je Naročnik dolžan povrniti vse popuste, ki so mu bili priznani, na podlagi sklenitve večletnega naročniškega razmerja.

#### **16 VELJAVNA ZAKONODAJA IN REŠEVANJE SPOROV**

Za razlago pogodbenih določil, ki urejajo odnos med D&B in naročnikom, se uporabljajo določbe slovenske zakonodaje, razen če je izrecno dogovorjeno drugače.

Morebitne spore, ki bi izvirali iz pravnega razmerja ali v zvezi z njim, bosta stranki reševali sporazumno, v kolikor to ne bo mogoče, bo za reševanje morebitnih sporov pristojno sodišče v Ljubljani.

V primeru uporabe drugih jezikovnih različic splošnih pogojev oziroma drugih dokumentov, ki urejajo pogodbeni odnos med D&B in Naročnikom, se pri razlagi posameznih določb, primarno upošteva besedilo



v slovenskem jeziku.

## **17 DRUGE DOLOČBE**

D&B ima pravico, da za opravljanje storitev pooblasti podizvajalce. Za delo, ki ga opravijo podizvajalci, nosi D&B enako odgovornost kot za svoje delo.

Nobena stranka ne sme brez predhodnega pisnega soglasja druge stranke prenesti svojih pravic in obveznosti iz te pogodbe. D&B si pridržuje pravico, da po lastni presoji delno ali v celoti prenesti pogodbo na drugo družbo v skupini D&B.

# Specifični pogoji za posamezne D&B rešitve

## A. D&B Credit

VELJA OD: DECEMBERA 2021.

### 1. UVODNE DOLOČBE

Predmetni specifični pogoji, vključno z Splošnimi pogoji uporabe D&B rešitev, urejajo pravna razmerja med D&B in Naročnikom pri naročilu dostopa do D&B Credit.

D&B Credit Naročniku omogoča dostop do informacij iz D&B podatkovne baze preko spletne platforme.

### 2. VELJAVNOSTI NAROČNIŠKEGA RAZMERJA

Če ni pisno dogovorjeno drugače, se naročniško razmerje na D&B Credit sklone za minimalno obdobje 24 mesecev.

Za odpoved naročniškega razmerja se uporabljajo določbe 15. člena Splošnih pogojev.

### 3. NAROČNIŠKI PAKETI

Naročnik ob sklenitvi naročniškega razmerja izbira med različnimi paketi, ki se razlikujejo glede na obseg dostopa do podatkovne baze.

Letni znesek naročnine se dogovori ob sklenitvi naročniškega razmerja glede na Naročnikove potrebe in odraža pričakovano letno porabo Naročnika.

V kolikor vrednost porabljenih količin presega dogovorjeno pričakovano porabo, se presežena vrednost Naročniku dodatno zaračuna, skladno z veljavnim cenikom.

V primeru večkratne in/ali obsežne prekomerne

porabe se stranki zavežeta pristopiti k dogovoru glede naročniškega paketa, ki bo bolj ustrezal dejanski porabi in potrebam Naročnika. V kolikor se stranki glede navedenega ne uspeja dogovoriti ima D&B pravico, da odpove naročniško razmerje, navedeno pa ne vpliva na obveznosti plačila, ki jih ima Naročnik do D&B.

### 4. GEOGRAFSKA OMEJITEV PAKETOV

Glede na geografsko področje, kjer se nahaja glavna Naročnikovih partnerjev D&B Credit ponuja 4 (štiri) različne pakete:

- **DOMESTIC UNLIMITED** – Albanija, Bosna in Hercegovina, Črna gora, Hrvaška, Kosovo, Republika Makedonija, Srbija, Slovenija
- **EUROPE UNLIMITED** – vse države iz paketa Domestic Unlimited ter Andora, Avstrija, Belgija, Bolgarija, Ciper, Češka, Danska, Estonija, Ferski otoki, Finska, Francija, Gibraltar, Grčija, Grenlandija, Irska, Islandija, Italija, Latvija, Lihtenštajn, Luksemburg, Madžarska, Malta, Monako, Nemčija, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Romunija, San Marino, Slovaška, Španija, Švedska, Švica, Velika Britanija
- **EUROPE AND NORTH AMERICA UNLIMITED** – vse države iz paketa Domestic Unlimited, Europe Unlimited ter Kanada, Mehika in ZDA
- **GLOBAL** – vse države iz paketa Domestic Unlimited, Europe Unlimited; North America Unlimited ter vse ostale države.

Naročnik sme dostopati do informacij in/ali storitev v drugem (geografskem) paketu, vendar se mu te informacije in/ali podatki, kateri niso upoštevani v dogovorjeni ceni, zaračunajo po veljavnem ceniku.

Naročnik se zavezuje, da bo do informacij in storitev dostopal in/ali jih uporabljal le na ozemlju države, kjer ima sedež, in sicer za lastne poslovne potrebe na tem ozemlju.

## 5. STORITEV OBVEŠČANJA NAROČNIKA

Naročnik bo o spremembah poslovnega subjekta, dodanega v proces spremljanja obveščen po elektronski pošti ali s sporočilom v nabiralniku na spletni platformi D&B Credit.

Naročnik je sam odgovoren za dodajanje oziroma odstranitev poslovnega subjekta iz portfelja poslovnih subjektov, katerih spremembe želi oziroma jih ne želi prejemati.

## B. D&B Credit Reporter

VELJA OD: DECEMBERA 2021.

### 1. UVODNE DOLOČBE

Predmetni specifični pogoji, vključno z Splošnimi pogoji uporabe D&B rešitev, urejajo pravna razmerja med D&B in Naročnikom pri naročilu dostopa do D&B Credit Reporter.

D&B Credit Reporter omogoča pridobivanje informacij iz D&B podatkovne baze prek spletne platforme.

### 2. VELJAVNOSTI NAROČNIŠKEGA RAZMERJA

Če ni pisno dogovorjeno drugače, se naročniško razmerje na D&B Credit Reporter sklene za nedoločen čas in se lahko odpove pisno najkasneje trideset (30) dni pred iztekom posameznega 12-mesečnega obdobja, vendar ne pred potekom minimalnega obdobja trajanja naročniškega razmerja

Če ni izrecno dogovorjeno drugače, je minimalno obdobje trajanja naročniškega razmerja dvanajst (12) mesecev.

### 3. NAROČNIŠKI PAKETI

Naročnik ob sklenitvi naročniškega razmerja izbira med različnimi cenovnimi paketi glede na obseg dostopa do podatkovne baze.

Neporabljene količine se ne morejo prenesti v naslednje dvanajstmesečno obdobje.

V kolikor Naročnik pred iztekom posameznega dvanajstmesečnega obdobja porabi vso zakupljeno količino lahko naročnik preide na višji paket.

Prehod na višji paket se zaračuna skladno z veljavnim cenikom, pri čemer se upošteva znesek, ki ga je naročnik že plačal in velja tako kot da je imel tak paket vse od začetka pogodbenega leta.

### 4. STORITEV OBVEŠČANJA

Pridobitev posameznega poročila za določen poslovni subjekt se zaračuna le enkrat v posameznem pogodbenem letu, kar pomeni, da lahko Naročnik znotraj enakega pogodbenega leta do poročila poslovnega subjekta dostopa brez omejitev.

Pridobitev posameznega poročila t.i. Country Insight Snapshot oz. Country Insight Report pa se zaračuna vsakokrat, tudi v kolikor je pridobljeno večkrat znotraj posameznega pogodbenega leta, a zgolj v kolikor gre za posodobljene različice poročila. Obvestilo o tem, ali je na voljo posodobljena različica je Naročniku vedno na voljo.

Naročnik bo o spremembah poslovnega subjekta, dodanega v proces spremljanja obveščen po elektronski pošti ali s sporočilom v nabiralniku na spletni platformi.

Naročnik si lahko samostojno aktivira storitev obveščanja o subjektu, lahko pa to zanj uredi D&B, v primeru tako imenovanega masovnega obveščanja ("bulk upload"). V obeh primerih pa to vpliva na

zmanjšanje zakupljene količine, in sicer v obsegu števila subjektov, ki so bili dodani v obveščanje.

Po aktivaciji storitve obveščanja se lahko do poročila o subjektu znotraj enega pogodbenega leta dostopa brez omejitev.

Subjekti dodani v sledenje bodo v naslednjem pogodbenem letu osnova za določitev zakupljene količine.

## C. D&B Data Blocks and D&B Finance Analytics

VELJA OD: DECEMBERA 2021.

### 1. UVODNE DOLOČBE

Predmetni specifični pogoji, vključno z Splošnimi pogoji uporabe D&B rešitev, urejajo pravna razmerja med D&B in Naročnikom pri naročilu dostopa do D&B rešitve D&B Data Blocks in D&B Finance Analytics.

D&B Data Blocks in D&B Finance Analytics omogočata dostop do informacij iz D&B podatkovne baze:

- D&B Finance Analytics omogoča dostop do podatkovne baze preko spletne platforme;
- D&B D&B Data Blocks omogoča dostop do podatkovne baze preko vmesnika, ki ga Naročnik integrira v svoje informacijsko okolje.

### 2. VELJAVNOSTI NAROČNIŠKEGA RAZMERJA

Če ni pisno dogovorjeno drugače, se naročniško razmerje na D&B Data Blocks in D&B Finance Analytics sklene za minimalno obdobje 24 mesecev.

Za odpoved naročniškega razmerja se uporabljajo določbe 15. člena Splošnih pogojev.

### 3. NAROČNIŠKI PAKETI

Stranki se ob sklenitvi naročniškega razmerja upoštevajo Naročnikove potrebe in njegovo pričakovano porabo dogovorila o znesku letne naročnine, ki predstavlja zakupljene količine Naročnika. Znesek letne naročnine velja za eno pogodbeno leto. Če se stranki do konca pogodbenega leta ne dogovorita o spremembi zneska letne naročnine, se šteje da je z naslednje pogodbeno leto dogovorjen enak znesek letne naročnine.

V kolikor Naročnik porabi zakupljeno količino, ki je bila dogovorjena na podlagi pričakovane porabe Naročnika, lahko storitve D&B uporablja še naprej, presežena vrednost pa se Naročniku dodatno zaračuna, skladno z veljavnim cenikom.

V primeru večkratne in/ali obsežne prekomerne porabe se stranki zavežeta pristopiti k dogovoru glede naročniškega paketa, ki bo bolj ustrezal dejanski porabi in potrebam Naročnika. V kolikor se stranki glede navedenega ne uspeja dogovoriti ima D&B pravico, da odpove naročniško razmerje, navedeno pa ne vpliva na obveznosti plačila, ki jih ima Naročnik do D&B.

Neporabljene količine se ne morejo prenesti v naslednje dvanajstmesečno obdobje.

Naročnik ima možnost dostopati do poročil iz

različnih geografskih območij, in sicer Evrope in/ali preostanka sveta:

- **"Evropa"** - podatki o družbah s sedežem v evropskem gospodarskem prostoru, vključno z Albanijo, Andoro, Armenijo, Azerbajdžanom, Bosno in Hercegovino, Ferskimi otoki, Gruzijo, Gibraltarjem, Grenlandija, Kazahstan, Kirgizija, Severna Makedonija, Moldavija, Monako, Črna gora, Rusija, San Marino, Švica, Srbija, Tadžikistan, Turčija, Turkmenistan, Ukrajina, Uzbekistan, Združeno kraljestvo in Belorusija;
- **"Ostali svet"** - podatki o družbe s sedežem izven predhodno navedenih držav.

Dodatne podrobnosti in podroben seznam držav so dostopne v brošurah o rešitvah za D&B Data Blocks in D&B Finance Analytics.

Vsak nov vpogled subjekt pod posamezno DUNS številko vpliva na zmanjšanje zakupljene količine. Hkrati pa velja, da večkratni vpogledi enakega subjekta v posameznem pogodbenem letu ne vplivajo na zmanjšanje zakupljene količine.

Subjekti dodani v sledenje bodo v naslednjem pogodbenem letu osnova za določitev zakupljene količine.

Vsak Naročnik ima možnost dostopati do subjektov, katerih DUNS številke niso del njihovih zakupljenih količin. Dostop se mu zaračuna skladno z veljavnim cenikom.

Naročnik lahko dostopa tudi do ostalih storitev (Country Insight Report, Investigation itd.) na način, da zakupi dodatne količine, ki se pri D&B Data Blocks imenuje "Dodatek", pri D&B Finance Analytics pa se imenuje "Denarnica", ki se upravljata v lokalni valuti.

## D. D&B Direct for Compliance and D&B Onboard

VELJA OD: DECEMBERA 2021.

### 1. UVODNE DOLOČBE

Predmetni specifični pogoji, vključno z Splošnimi pogoji uporabe D&B rešitev, urejajo pravna razmerja med D&B in Naročnikom pri naročilu dostopa do D&B Direct for Compliance in D&B OnBoard.

D&B Direct fo Compliance in D&B OnBoard Naročniku omogočata dostop do informacij iz D&B podatkovne baze:

- D&B Direct for Compliance omogoča dostop do podatkovne baze preko vmesnika, ki ga Naročnik integrira v svoje informacijsko okolje.

- D&B OnBoard omogoča dostop do podatkovne baze preko spletne platforme.

### 2. VELJAVNOSTI NAROČNIŠKEGA RAZMERJA

Če ni pisno dogovorjeno drugače, se naročniško razmerje na D&B Direct for Compliance lahko sklene za minimalno obdobje 24 mesecev in D&B OnBoard za minimalno obdobje 12 mesecev.

Za odpoved naročniškega razmerja se uporabljajo določbe 15. člena Splošnih pogojev.

### 3. NAROČNIŠKI PAKETI

Naročnik ob sklenitvi naročniškega razmerja izbira

med različnimi paketi, ki se razlikujejo glede na obseg dostopa do podatkovne baze.

Letni znesek naročnine se dogovori ob sklenitvi naročniškega razmerja glede na Naročnikove potrebe in odraža pričakovano letno porabo Naročnika.

V kolikor vrednost porabljenih količin presega dogovorjeno pričakovano porabo, se presežena vrednost Naročniku dodatno zaračuna, skladno z veljavnim cenikom.

V primeru večkratne in/ali obsežne prekomerne porabe se stranki zavežeta pristopiti k dogovoru glede naročniškega paketa, ki bo bolj ustrezal dejanski porabi in potrebam Naročnika. V kolikor se stranki glede navedenega ne uspeeta dogovoriti ima D&B pravico, da odpove naročniško razmerje, navedeno pa ne vpliva na obveznosti plačila, ki jih ima Naročnik do D&B.

Če Naročnik sklene naročniško razmerje na D&B Direct for Compliance in D&B Onboard, se lahko določena in dogovorjena letna pogodbeno vrednost uporablja za obe rešitvi, kar pomeni, da se lahko letna pogodbeno vrednost iz naročniškega razmerja za D&B

Direct for Compliance koristi v okviru spletne platforme D&B OnBoard in obratno.

#### 4. DODATNE STORITVE

Stroški storitev, ki niso vključeni v znesek letne pogodbene vrednosti, se zaračunajo, skladno z vsakokratnim cenikom.

#### 5. STORITEV OBVEŠČANJA

V kolikor je Naročniku funkcionalnost na voljo, se ga lahko obvešča, v kolikor so v podatkovni bazi nastale kakšne spremembe glede določenega subjekta. To funkcionalnost je mogoče vključiti oziroma izključiti za vsak subjekt posebej. V vse spremembe glede določenega subjekta lahko Naročnik vpogleda brez omejitev vse do konca pogodbenega leta. Predmet dodatnega zaračunavanja je zgolj ponovni vpogled v celotno poročilo.

Subjekti dodani v obveščanje bodo v naslednjem pogodbenem letu osnova za določitev zakupljene količine.

## E. D&B Direct for Master Data

VELJA OD: DECEMBERA 2021.

### 1. UVODNE DOLOČBE

Predmetni specifični pogoji, vključno z Splošnimi pogoji uporabe D&B rešitev, urejajo pravna razmerja med D&B in Naročnikom pri naročilu dostopa do D&B Direct for Master Data.

D&B Direct for Master Data Naročniku omogoča dostop do informacij iz D&B podatkovne baze, in sicer preko vmesnika, ki ga Naročnik integrira v svoje informacijsko okolje.

Integracija vmesnika v IT sistem Naročnika (na primer v okolje ERP) ni del pogodbenih storitev in je odgovornost Naročnika. Podrobnosti o trenutnih

tehničnih zahtevah za povezavo sistema najdete na <https://directplus.documentation.dnb.com/>.

### 2. VELJAVNOSTI NAROČNIŠKEGA RAZMERJA

Če ni pisno dogovorjeno drugače, se naročniško razmerje na D&B Direct for Master Data sklene za minimalno obdobje 24 mesecev.

Za odpoved naročniškega razmerja se uporabljajo določbe 15. člena Splošnih pogojev.

### 3. NAROČNIŠKI PAKETI

Naročnik ob sklenitvi naročniškega razmerja izbira med različnimi paketi, ki se razlikujejo glede na obseg dostopa do podatkovne baze.

Letni znesek naročnine se dogovori ob sklenitvi naročniškega razmerja glede na Naročnikove potrebe in odraža pričakovano letno porabo Naročnika.

V kolikor vrednost porabljenih količin presega dogovorjeno pričakovano porabo, se presežena vrednost Naročniku dodatno zaračuna, skladno z veljavnim cenikom.

V primeru večkratne in/ali obsežne prekomerne porabe se stranki zavežeta pristopiti k dogovoru glede naročniškega paketa, ki bo bolj ustrezal dejanski porabi in potrebam Naročnika. V kolikor se stranki glede navedenega ne uspeja dogovoriti ima D&B pravico, da odpove naročniško razmerje, navedeno pa ne vpliva na obveznosti plačila, ki jih ima Naročnik do D&B.

### 4. DODATNE STORITVE

Stroški storitev, ki niso vključeni v znesek letne pogodbene vrednosti, se zaračunajo, skladno z veljavnim cenikom.